



# Pollinger Gemeindenachrichten

4951 Polling i.l., Waghamer Straße 3, Tel.: 07723/6505

Email: [gemeinde@polling-innkreis.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@polling-innkreis.ooe.gv.at)

[www.polling-innkreis.ooe.gv.at](http://www.polling-innkreis.ooe.gv.at)

## Themen in dieser Ausgabe:

- Überarbeitung Flächenwidmungsplan
- Infos zur Biotonne
- Photovoltaikanlage KG-Schule
- Hecken und Sträucher zurückschneiden
- Hausärztlicher Notdienst
- Sozialmarkt Mattighofen
- TelefonSeelsorge OÖ
- Der Bezirk Braunau sucht Pflegeeltern
- Müllabfuhrtermine
- Veranstaltungskalender
- Pilgern in der Karwoche VIA NOVA
- CARITAS / Mobile Dienste
- Erste Hilfe Kurs
- Förderinformation-Interreg
- KarriLehre.at
- FH Gesundheitsberufe OÖ / Neue Studienlehrgänge
- Energiespartipps
- Zivilschutzverband
- Gesunde Gemeinde
- Wirbelsäulengymnastik
- Sportliche Erfolge
- Ehrung

Amtliche Mitteilung

Dezember 2016



## Überarbeitung örtliches Entwicklungskonzept und Flächenwidmungsplan — Bürgerbeteiligung

Die Gemeinde Polling i.l. beabsichtigt das örtliche Entwicklungskonzept samt Flächenwidmungsplan für das gesamte Gemeindegebiet zu überprüfen und zu überarbeiten.

Grundlage für diese Gesamtüberarbeitung bildet das seit 2001 rechtswirksame örtliche Entwicklungskonzept samt Flächenwidmungsplan einschließlich der seither durchgeführten Einzeländerungen.

Die Gemeindebevölkerung wird eingeladen, die **Widmungswünsche** für das neue örtliche Entwicklungskonzept samt Flächenwidmungsplan der Gemeinde bekanntzugeben, um diese in die generelle Überarbeitung einfließen zu lassen.

Die Sammlung aller in der Gemeinde geäußerten Widmungsansuchen dient zur Gewährleistung einer möglichst transparenten Flächenwidmungsplanung unter Einbeziehung der Bevölkerung.

Es muss jedoch darauf aufmerksam gemacht werden, dass durch das Einbringen eines Widmungswunsches keine Gewähr und auch kein Rechtsanspruch für die tatsächliche Umsetzung im örtlichen Entwicklungskonzept und Flächenwidmungsplan besteht, da diese nach den gesetzlichen Grundlagen der Raumordnung, des Naturschutzes, des Ortsbildes und des Denkmalschutzes zu prüfen sind.

Weiters weisen wir darauf hin, dass für jedes als Bauland gewidmete, aber unbebaute Grundstück seit dem Jahr 1999 ein Aufschließungsbeitrag nach dem Oö. Raumordnungsgesetz vorgeschrieben wird. Die Höhe dieses Beitrages richtet sich nach der Größe und der jeweiligen Aufschließung des betroffenen Grundstückes (Straße, Kanal).

Das heißt: Lassen Sie im Zuge der Überarbeitung des örtlichen Entwicklungskonzeptes und Flächenwidmungsplanes ein Grundstück als Bauland widmen und wird dieses Grundstück nicht in absehbarer Zeit bebaut, ist von der Gemeinde der Aufschließungsbeitrag vorzuschreiben.

**Sie werden eingeladen, Ihre Änderungswünsche bis spätestens Freitag, den 20. Jänner 2017 am Gemeindeamt Polling i.l. bekannt zu geben.**

## Biotonne - für das gesamte Gemeindegebiet



Die Biotonne kann im gesamten Gemeindegebiet von Polling im Innkreis genutzt werden. Dazu gehören auch: Remoneuberg, Aigelsberg, Graham, Altenaichet, Ornading, Imolkam, Holzarding

Die Abfuhr erfolgt 4-wöchentlich bzw. von April bis Oktober 2-wöchentlich.

Die Biotonne ist am Vortag der Entleerung bereitzustellen.

Die Daten zur Leerung der Biotonne entnehmen Sie den jährlichen Müllabfuhrterminen.

Für die Entleerung der Biotonne fallen keine zusätzlichen Kosten an.

Bei Bedarf, bitte am Gemeindeamt melden.



## Photovoltaikanlagen auf Oö. Kindergärten



Im Rahmen des neuen Förderprogrammes „Photovoltaik für Oö. Kindergärten“ wurde am Gebäude des Kindergartens Polling i.l. durch die Firma enerXia GmbH aus Linz eine 3,12 kWp Anlage errichtet.

Die Errichtung dieser Photovoltaikanlage wird zusätzlich zur Landesförderung von der Fa. enerXia GmbH mit € 1.500,-- unterstützt.

Diese Förderungen ermöglichen die Errichtung von Photovoltaikanlagen auf Oö. Kindergärten und unterstützt die Themen Ökostrom sowie Strom sparen im Kindergarten! [www.pv-kindergarten.at](http://www.pv-kindergarten.at)

Wir bedanken uns bei der Fa. enerXia GmbH sehr herzlich für die freundliche Unterstützung bei der Errichtung dieser Photovoltaikanlage.



## Hecken und Sträucher zurückschneiden

Durch unzureichenden Hecken- und Strauchrückschnitt (auch Baumschnitt) entstehen bei Straßen im Kreuzungsbereich Gefahrenstellen für den Fußgänger und Fahrzeugverkehr, insbesondere Sichtbehinderungen durch hinausragende Sträucher und Äste. Leider wird dabei aber fallweise zu wenig darauf geachtet, dass auch dem angrenzenden Straßenraum das entsprechende Augenmerk zu schenken ist. Bäume, Sträucher und Hecken, die auf Straßen und Gehwege hinausreichen, sind nicht nur sichtbehindernd, sondern stören auch die Passanten. Gerade bei Gehsteigen, Ausfahrten oder in der Nähe von Verkehrsschildern können Sichtbehinderungen zu gefährlichen Situationen führen.

Um die notwendige Sicherheit zu gewährleisten, ist es daher unumgänglich, dass die Sträucher und Hecken ordnungsgemäß (im Kreuzungsbereich von Straßen – max. 60 cm hoch) zurück geschnitten werden. Wir ersuchen darauf besonders zu achten, damit kein Einschreiten der Straßenverwaltung (Gemeinde) notwendig wird.



### Bitte beachten:

Nach dem OÖ Straßengesetz dürfen Zäune und Hecken innerhalb eines Bereiches von 8 m neben dem Straßenrand nur mit Zustimmung der Straßenverwaltung (das ist bei Gemeindestraßen die Gemeinde und bei Landesstraßen die Straßenmeisterei) errichtet bzw. gepflanzt werden. Einzelne Bäume, Baumreihen oder Sträucher dürfen nur in einem Abstand von mehr als einem 1 m zum Straßenrand gepflanzt werden. Wenn es durch Bäume, Sträucher, Hecken oder dgl. zu einer Sichtbehinderung kommt, so kann der Bürgermeister bzw. die Bezirkshauptmannschaft den Grundeigentümer mit Bescheid auffordern, die Sichtbehinderung zu beseitigen. Unabhängig davon kann aber der Eigentümer des Straßengrundes in Ausübung des Eigentumsrechts Äste, die vom Nachbargrund in den Luftraum des Straßengrundes hängen, zurückschneiden!

## Hausärztlicher Notdienst - HÄND 6 Monate Erfolgsgeschichte

### **Die ärztliche Versorgung im Bezirk Braunau läuft super. Dank der Umstellung auf das HÄND Modell steht immer ein Visitenarzt zur Verfügung.**

Wer ärztliche Hilfe außerhalb der Ordinationszeiten, in der Nacht, am Wochenende oder an Feiertagen braucht, wählt die Rufnummer 141. Dort meldet sich ein Mitarbeiter des Roten Kreuzes, der den Patienten an den diensthabenden Visitenarzt weitervermittelt. Dieser klärt mit dem Patienten die Lage ab und bei gegebenem Bedarf wird der diensthabende Arzt von einem Rot Kreuz Fahrer zum Patienten zur Visite gefahren.

Der HÄND-Arzt führt auch die notwendigen Akutmedikamente mit und diese werden gegen die Rezeptgebühr bei Bedarf an den Patienten abgegeben.

Zusätzlich haben im Bezirk an den Wochenenden und Feiertagen immer drei Ordinationen von 9:00 – 12:00 und 16:00 – 18:00 geöffnet. Die jeweils aktuellen Informationen, welche Ordination geöffnet hat gibt es ebenfalls unter der Rufnummer 141.

Integriert sind die zwei HÄND-Standorte, mit jeweils einem Rot Kreuz Fahrzeug, an den Rot Kreuz Dienststellen Braunau und Mattighofen

Die Dienste in der Nacht, am Wochenende und an Feiertagen teilen sich die praktischen Ärzte. Zudem werden die Hausärzte entlastet, da ins HÄND System auch Wahl- oder Spitalsärzte mit eingebunden sind und sie Unterstützung vom Roten Kreuz haben.

Durch eine bessere Aufteilung der bisherigen Ärztesprengel ist die 24 Stunden-Versorgung auch weiterhin und langfristig gesichert. Mit diesem Modell des hausärztlichen Notdienstes soll dem drohenden Ärztemangel vorgebeugt werden und die medizinische Versorgung der Bevölkerung im Bezirk Braunau dauerhaft sichergestellt werden.

Der HÄND ist nur für dringende Gesundheitsstörungen, die nicht lebensbedrohlich sind, jedoch auch nicht bis zur nächsten geöffneten Ordination warten können. Bei Kontrollen, kleineren oder chronischen Beschwerden wenden sie sich bitte zu den regulären Ordinationszeiten an ihren Hausarzt.

In lebensbedrohlichen Fällen gilt weiterhin der Notruf 144.

In den ersten 6 Monaten wurden im Bezirk Braunau von den beiden HÄND Systemen fast 1.400 Visiten durchgeführt und dabei über 28.000 Kilometer zurückgelegt, seitens des Ärztenotrufes 141 fast 2.700 Patientenvermittlungen zu den Visitenärzten durchgeführt und 5300 Ordinationsauskünfte gegeben.

## Sozialmarkt des Roten Kreuzes in Mattighofen

Rund 10 % der Bevölkerung sind armutsgefährdet und können sich dadurch oft selbstverständliche Dinge nicht mehr leisten. Der Sozialmarkt in Mattighofen ist genau für diese Menschen da.

Im Sozialmarkt werden Lebensmittel und Waren des täglichen Bedarfs, sowie Hygiene- und Reinigungsmittel verkauft. Es werden die Waren angeboten, die gerade durch Spenden einlangen.

### **Einkommengrenzen zur Ausstellung eines Einkaufsausweises liegen bei:**

EUR 950,00 für alleinstehende Personen und EUR 1.400,00 für einen 2-Personen-Haushalt für weitere unterhaltspflichtige Personen erhöht sich der Richtsatz um weitere EUR 215,00. Weitere Informationen erhalten Sie auf dem Gemeindeamt oder beim Österreichischen Roten Kreuz, Bezirksstelle Braunau am Inn (Tel. Nr. 07722/62264).

**Oft ist es die Scheu, die bedürftige Menschen daran hindert, dieses Angebot anzunehmen, falls der Bedarf besteht, nehmen Sie dieses Angebot an!**

## TelefonSeelsorge OÖ / Notruf 142

Die TelefonSeelsorge OÖ besteht seit nun mittlerweile 50 Jahren.

**Menschen in schwierigen Lebenssituationen können vertraulich, kostenlos und rund um die Uhr anrufen!**

**Ein vertrauensvoller Gesprächspartner hat ein offenes Ohr für Sorgen, Ängste und Nöte.**

Falls Sie in eine dieser Notsituationen geraten, nutzen Sie das Angebot.

**Die TelefonSeesorge OÖ ist unter der Nummer 142 zu erreichen.**



## Der Bezirk Braunau sucht Pflegeeltern !

Im **Bezirk Braunau** haben aktuell **rund 53 Kinder in Pflegefamilien einen sicheren Ort, ein beständiges Zuhause gefunden.** Ein Kind wird in einer Pflegefamilie betreut und erzogen, wenn die leiblichen Eltern nicht mehr oder vorübergehend nicht in der Lage sind, für ihr Kind zu sorgen. Gerade diese Kinder brauchen ein familiäres Gefüge, in dem Geborgenheit, Liebe und Halt vermittelt werden.

**Ziel ist es, Pflegekinder in die eigene Familie zu integrieren** und sie über einen längeren Zeitraum zu begleiten. Gleichzeitig müssen Pflegeeltern in der Lage sein, den leiblichen Eltern mit Respekt gegenüber zu treten, da Kontakte zur Herkunftsfamilie für das Pflegekind besonders wichtig sind. Um auf die künftigen Aufgaben gut vorbereitet zu sein, ist eine fachliche Ausbildung für alle Pflegeeltern verpflichtend. Pflegeeltern nehmen eine große Verantwortung auf sich, bei welcher sie auch seitens der Behörde durch Beratungsgespräche sowie in finanzieller Hinsicht unterstützt werden. Pflegepersonen haben Anspruch auf Pflegekindergeld und Bekleidungsbeihilfe.



„Geeignete Pflegeeltern, die Kindern Werte vermitteln und Geborgenheit bieten, sind bei uns im Rahmen der Kinder- und Jugendhilfe die erste Adresse.“

Menschen, die bereit sind für benachteiligte Kinder Verantwortung zu übernehmen, suchen wir. Nähere Auskünfte erteilt das Team unserer Kinder- und Jugendhilfe unter der Leitung von DSA Anita Gruber, Telefon 07722/803 60360“.

## ABFUHRTERMINE 2017



**Biotonne**



**Restmülltonne**



**Alt- u. Problemstoffe  
12:30 bis 17:30 Uhr**



**Altpapier**

Mi., 18. Jän.

Mi., 18. Jän.

.

Di., 03. Jän.

Mi., 15. Feb.

Mi., 15. Feb.

Mi., 15. Feb.

Di., 14. Feb.

Mi., 15. März

Mi., 15. März

Di., 28. März

Mi., 12. April  
Mi., 26. April

Mi., 12. April

Mi., 12. April

Mi., 10. Mai  
Mi., 24. Mai

Mi., 10. Mai

Di., 09. Mai

Mi., 07. Juni  
Mi., 21. Juni

Mi., 07. Juni

**Mi., 07. Juni - SPERRMÜLL**

Di., 20. Juni

Mi., 05. Juli  
Mi., 19. Juli

Mi., 05. Juli

Mi., 02. Aug.  
Mi., 16. Aug.  
Mi., 30. Aug.

Mi., 02. Aug.

Mi., 02. Aug.

Di., 01. Aug.

Mi., 30. Aug.

Mi., 13. Sept.  
Mi., 27. Sept.

Mi., 27. Sept.

Mi., 27. Sept.

Di., 12. Sept.

Mi., 11. Okt.  
Mi., 25. Okt.

**Di., 24. Okt.**

Di., 24. Okt.

Mi., 22. Nov.

Mi., 22. Nov.

Mi., 22. Nov.

Mi., 20. Dez.

Mi., 20. Dez.

Di., 05. Dez.

Di. 16. Jän. 2018

**NEU!!!**  
**Die Biotonne**  
**IST AM VORTAG**  
**des Abholtages**  
**bereitzustellen.**

**Die Restmüll-**  
**Tonnen sind am**  
**Abfuhrtag**  
**spätestens ab 7:00 Uhr**  
**bereitzustellen**

**Standort bei der**  
**Feuerwehr/**  
**Bauhof, außer**  
**Sperrmüllabfuhr**

**Die Altpapier- tonne**  
**ist am Vortag des**  
**Abholtages**  
**bereitzustellen!**

## **J Ä N N E R**

### **Mo, Di und Mi, 02., 03., 04. Jänner**

Sternsingeraktion

### **Sonntag, 15. Jänner**

10:30 Uhr JHV - Musikverein  
Gasthaus Stranzinger

### **Dienstag, 17. Jänner**

14:00 Uhr JHV – Pensionistenverband  
Gasthaus Friedrich, Waghams

### **Mittwoch, 18. Jänner**

19:30 Uhr „Rückblick - Das Jahr 2016 in Polling i.l.“  
Kameradschaftsbund – Gasthaus Stranzinger

### **Dienstag/Donnerstag, 17., 19., 24., 26. Jänner**

19:00 bis 22:15 Uhr Erste Hilfe Kurs – FF Polling  
Sitzungssaal der Gde Polling

### **Samstag/Sonntag, 21./22. Jänner**

Hallenturniere der Schüler  
Mehrzweckhalle Burgkirchen

### **Sonntag, 29. Jänner**

Anbetungstag der Pfarre

## **F E B R U A R**

### **Mittwoch, 01. Februar**

19:00 Uhr OUTI & LEE Ethno Folk Gospel Konzert –  
Pfarre - Pfarrkirche Polling

### **Freitag, 03. Februar**

18:00 Uhr Gottesdienst - Maria Lichtmess

### **Samstag, 04. Februar**

Tagesskifahrt Höchkönig – Union Polling

### **Samstag, 11. Februar**

Bunter Abend Faschingskabarett Haag/Hauzenberg - PV  
MFHalle

### **Sonntag, 12. Februar**

KFB - Pfarrcafé nach Gottesdienst im Pfarrheim

### **Samstag, 18. Februar**

19:00 Uhr Vollversammlung – FF Polling  
Gasthaus Stranzinger

### **Sonntag, 26. Februar**

13:30 Uhr Kinderfasching – Elternverein – GH  
Stranzinger

## **M Ä R Z**

### **Aschermittwoch, 01. März**

15:00 Uhr Hl. Messe

### **Freitag, 03. März**

20:00 Uhr Jahreshauptversammlung Union  
Gasthaus Friedl, Imolkam

### **Samstag, 04. März**

11:00 Uhr Hl. Messe – Seniorenbund  
anschließend JHV – Gasthaus Stranzinger

20:00 Uhr Vollversammlung - FF Ornadung  
Gasthaus Stranzinger

### **Samstag, 11. März**

20:00 Uhr –Musikverein - Frühjahrskonzert – MFHalle

### **Sonntag, 12. März**

09:30 Uhr Hl. Messe danach Fastensuppe - KFB

### **Samstag, 18. März**

08:00 Uhr Flursäuberungsaktion „Hui statt Pfui“  
Treffpunkt Zeughaus Polling; Ersatztermin: 08. April

### **Freitag, 31. März**

18:00 Uhr Stockschißen – Herrenturniere – MFHalle

## **A P R I L**

### **Samstag, 01. April**

14:00 Uhr Stockschißen – Herrenturniere – MFHalle

### **Sonntag, 02. April**

09:00 Uhr Stockschißen – Damenturniere – MFHalle

### **Mittwoch, 05. April**

19:00 Uhr Bußandacht

### **Samstag, 08. April**

14:00 Uhr Osteriersuche Spielplatz - Kinderfreunde

### **Samstag, 29. April**

14:00 Uhr Stockschißen – Mixturniere  
Multifunktionelle Halle

## **M A I**

### **Montag, 01. Mai**

Wallfahrt Maria Schmolln 70-Jahr-Jubiläum–  
Kameradschaftsbund

### **Freitag, 05. Mai**

14:00 Uhr Muttertagsfeier – Pensionistenverband  
Hofladen Jenichl, Waghams

### **Samstag, 06. Mai**

19:00 Uhr Florianimesse  
Abmarsch 18:45 Uhr vom Gasthaus Stranzinger  
05:45 Uhr Pfarrwallfahrt Maria Schmolln  
10:00 Uhr Gottesdienst

### **Samstag/Sonntag, 13.-14. Mai**

Feuerwehrfest mit Fahrzeugsegnung – FF Ornadung  
MFHalle

### **Sonntag, 21. Mai**

Erstkommunion

### **Montag-Mittwoch, 22.-24. Mai**

Bitttage

## **J U N I**

### **Pfingstsonntag, 04. Juni**

Maibaumfrühschoppen ÖVP

### **Donnerstag, 15. Juni**

09:00 Uhr Fronleichnamsprozession

### **Freitag, 16. Juni**

18:30 Uhr Sonnwendfeuer - Goldhaubengruppe  
Fam. Maier, Remoneuberg  
Ersatztermin: 23. Juni

### **Donnerstag, 22. Juni**

09:00 Uhr Pensionistenverband –  
Pensionistenstockturnier  
Multifunktionelle Halle

### **Samstag, 24. Juni**

Sportunion – Sommerfest

### **Sonntag, 25. Juni**

Sportunion – Frühschoppen

## **J U L I**

### **Sonntag, 09. Juli**

Festgottesdienst für Ehejubilare

### **Samstag, 15. Juli**

14:00 Uhr Familienfest Spielplatz - Kinderfreunde

### **Sonntag, 16. Juli**

09:30 Uhr Bergmesse

## AUGUST

- Sonntag, 06. August**  
11:00 Uhr Fröhlschoppen – Seniorenbund - MFHalle
- Dienstag, 15. August**  
10:00 Uhr FPÖ – 25. Radwegfest  
Rastplatz am Radweg
- Samstag, 26. August**  
09:00 Uhr Bezirkswandertag - Pensionistenverband - MFHalle

## SEPTEMBER

- Samstag/Sonntag, 02./03. September**  
145 Jahre Kameradschaftsbund Jubiläumfeier  
MFHalle  
02.09.: 18:00 Uhr Gedenkgottesdienst
- Sonntag, 10. September**  
13:30 Uhr Radwandertag - FF Ornading  
Treffpunkt Zeugstätte
- Sonntag, 17. September**  
09:30 Uhr Erntedankfest

## OKTOBER

- Samstag, 07. Oktober**  
17:00 Uhr Pensionistenverband – SPÖ Polling  
Weinlesefest – Multifunktionelle Halle
- Sonntag, 22. Oktober**  
Tag der Älteren
- Mittwoch, 25. Oktober**  
Oktoberfest – Union Polling
- Sonntag, 29. Oktober**  
09:15 Uhr Gedenkgottesdienst für Gefallene und Vermisste der beiden Weltkriege  
Abmarsch vom Gasthaus Stranzinger

## NOVEMBER

- Mittwoch, 01. November**  
14:00 Uhr Friedhofsandacht
- Samstag, 18. November**  
18:00 Uhr Jahresabschluss - Stockschützen  
Gasthaus Stranzinger
- Samstag, 25. November**  
19:30 Uhr Weihnachtsfeier – FF Ornading  
Gasthaus Stranzinger

## DEZEMBER

- Samstag, 02. Dezember**  
15:00 Uhr Musikverein – Christkindlmarkt  
Multifunktionelle Halle  
14:00 Uhr Familiengottesdienst + Adventkranzweih
- Mittwoch, 06. Dezember**  
12:00 Uhr Seniorenbund – Weihnachtsfeier  
Gasthaus Stranzinger
- Samstag, 09., 16., 23. Dezember**  
16:00 Uhr Glühweinstandl – FF Polling – Gemeindeplatz
- Dienstag, 12. Dezember**  
12:00 Uhr Weihnachtsfeier - Pensionistenverband  
Gasthaus Stranzinger
- Mittwoch, 13. Dezember**  
19:00 Uhr Bußandacht
- Freitag, 15. Dezember**  
17:00 Uhr Hl. Messe anschließend Laternenwanderung  
Pensionistenverband
- Samstag, 16. Dezember**  
20:00 Uhr Musikverein – Weihnachtsfeier
- Sonntag, 17. Dezember**  
Kameradschaftsbund – JHV + Weihnachtsfeier
- Samstag, 23. Dezember**  
18:00 Uhr Gottesdienst zum 4. Advent
- Sonntag, 24. Dezember**  
ab 08:00 Uhr Friedenslicht – FF Polling u. FF Ornading  
Vormittag kein Gottesdienst  
15:00 Uhr Kindermesse  
23:00 Uhr Christmette
- Dienstag/Mittwoch, 26./27. Dezember**  
Musikverein Neujahrabblasen  
Dienstag: Imolkam, Agelsberg, Ornading  
Mittwoch: Polling Seite Schule, Seite Gde, Remoneuberg
- Samstag, 30. Dezember**  
18:00 Uhr Jahreschlussandacht

*was ist los*

*in*

*Polling i.l.*



**Veranstaltungen**  
**Jänner bis Dezember**

**2017**

### ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN

Der Veranstaltungskalender wird auch im Internet auf der Homepage der Gemeinde Polling i.l. [www.polling-inkreis.ooe.gv.at](http://www.polling-inkreis.ooe.gv.at) veröffentlicht. Terminänderungen können von den Vereinen selber online vorgenommen werden, oder sind bei der Gemeinde Polling i.l. zu melden.

## VIA NOVA - Pilgerweg / Vorschau auf die Karwoche

### „Dem Leben entgegengehen – geh mit“

Pilgertage mit christlichen Impulsen, zur Einstimmung auf die Feier der Kar- und Ostertage.

#### 12. April 2017 - Stern-Pilgerung nach Obernberg

- Route 1: St. Marienkirchen/Schärding - Antiesenhofen – Reichersberg – Obernberg am Inn ca. 17 km
- Route 2: Mining – Mühlheim – Kirchdorf/Inn – Obernberg am Inn ca. 17 km
- Route 3: Geinberg – Kirchdorf/Inn – Obernberg am Inn ca. 9,5 km

Treffpunkt: für alle 3 Routen Mittwoch 12. April 2017, 8:30 Uhr  
4982 Obernberg, Marktplatz (anschließend Bustransfer zu den Startorten)



Auskunft & Anmeldung:

Franz Muhr, Pilgerwegbegleiter

0664 76 70 135

fxm@gmx.at



## Caritas / Mobile Familien - und Pflegedienste

Bei Bedarf oder wenn Sie diesbezüglich Informationen benötigen, wenden Sie sich an die nebenstehenden Telefonnummern.



Mobile Familien-  
und Pflegedienste

**Caritas**

### Unterstützung zu Hause im Alltag

Familiendienste:

- Familienhilfe
- Langzeithilfe für Familien

Tel.: 07752/208 10-10

Pflegedienste:

- Hauskrankenpflege
- Mobile Betreuung und Hilfe
- 24-Stunden-Betreuung

Tel.: 0676/87 76 25 94

[www.mobiledienste.or.at](http://www.mobiledienste.or.at)



## Freiwillige Feuerwehr Polling

4951 Polling i.l. / Bez. Braunau a.l.  
www.ff-polling.at



### 16-stündiger Erster-Hilfe-Kurs

Die FF Polling organisiert mit dem Roten Kreuz einen 16-stündigen Erste-Hilfe-Kurs, welcher im Sitzungssaal der Gemeinde stattfindet. Jeweils von 19.00 Uhr bis 22.15 Uhr.

#### Termine:

Dienstag 17. Jänner 2017  
Donnerstag 19. Jänner 2017  
Dienstag 24. Jänner 2017  
Donnerstag 26. Jänner 2017

Der Kursbeitrag beträgt für aktive Feuerwehrmitglieder EUR 15,00 und für andere Teilnehmer EUR 65,00.

Anmeldungen nehmen die Gemeinde unter 07723/6505 und Kommandant HBI Alexander Pfaffinger unter 0676/840160310 entgegen.



## Förderinformation—INTERREG Kleinprojekte

**Im Kleinprojektfonds können grenzüberschreitende Projekte mit Projektkosten von bis zu 25.000,00 Euro mit einem Fördersatz von bis zu 75 % unterstützt werden.**

Es handelt sich hierbei um Projekte, die in erster Linie dazu beitragen sollen, **die Zusammenarbeit im gesellschaftlichen und öffentlichen Bereich zu intensivieren**. Vor allem werden Maßnahmen gefördert, die besonders darauf abzielen, langfristige Kooperationen zwischen **bayerischen und österreichischen Partnern** aufzubauen und zu etablieren.

Projekte können jederzeit bei der Geschäftsstelle der Inn-Salzach-EUREGIO bzw. des Regionalmanagements Oberösterreich in Braunau eingereicht werden.

#### Ansprechpartnerin:

Brigitte Dieplinger  
Regionalmanagerin für  
grenzüberschreitende Zusammenarbeit  
E-Mail: [brigitte.dieplinger@rmooe.at](mailto:brigitte.dieplinger@rmooe.at)  
Telefon: 07722/65100  
Homepage: [www.interreg-bayaut.net](http://www.interreg-bayaut.net)



## KarriLehre.at—Die online Lehrlingsmesse im Bezirk Braunau

**Virtuell schnuppern im potenziellen Lehrbetrieb –  
Die neue Plattform KarriLehre.at macht es möglich!**



Auf **www.KarriLehre.at** können sich Schüler und Eltern ab sofort rund um die Uhr über mögliche Lehrbetriebe, Lehrstellenangebote und darüber hinaus informieren. Zwei- bis dreiminütige Videos geben den Jugendlichen einen Einblick in Abläufe und Lehrberufe im jeweiligen Unternehmen. Für die Unternehmen ist die Online-Plattform ideal, um sich den potenziellen Lehrlingen vorzustellen.

Außerdem werden Erfolgsgeschichten von Lehrlingen gezeigt, genaue Tätigkeitsbeschreibungen und die die Höhe der Lehrlingsentschädigung in den verschiedenen Lehrberufen angegeben. Von der Lehrbetriebsuche bis hin zur direkten Bewerbung ist das interaktive Portal für die Jugendlichen möglichst komfortabel aufgebaut. Die Smartphone- und Social-Media-taugliche gibt es vorerst exklusiv im Bezirk Braunau.

**KarriLehre.at** ist eine Initiative der WKO Braunau und wird gefördert aus Mitteln des Wirtschaftsressort des Landes OÖ im Rahmen der Wachstumsstrategie für Standort und Arbeit.

## FH - Gesundheitsberufe OÖ / Neue Studiengänge

Die FH Gesundheitsberufe OÖ bietet **sieben Bachelor- und zwei Master-Studiengänge** in **Gesundheitsberufen** an. Die Verknüpfung von Theorie, Praxis und Forschung gewährleistet ein fundiertes Hochschulstudium in Linz, Steyr und Wels – mit guten Jobchancen.



Beim Infotag am **27. Jänner 2017** können Interessierte in der Zeit von **10:00 – 16:00 Uhr** das **umfangreiche Studienangebot** der FH Gesundheitsberufe OÖ **direkt am jeweiligen Standort** kennenlernen und erhalten somit einen detaillierten und praktischen **Einblick in das Studium künftiger Gesundheitsprofis**.

Ausführliche Informationen zum Studienangebot der FH Gesundheitsberufe OÖ und zu den Infotagen finden Sie auch unter [www.fh-gesundheitsberufe.at/infotag](http://www.fh-gesundheitsberufe.at/infotag).

Die **Bewerbungen** sind online ([www.fh-gesundheitsberufe.at](http://www.fh-gesundheitsberufe.at)) ab **1. Jänner 2017** möglich (Bachelor-Studiengänge bis 31. März, Master-Programme bis 15. Juni).



# ENERGIESPARTIPPS



## Mehr Wohnbauförderung mit ökologischen Dämmstoffen



Der Einsatz von ökologischen Dämmstoffen wird vom Land OÖ im Rahmen der Wohnbauförderung zusätzlich finanziell unterstützt. Das geförderte Wohnbau-Darlehen erhöht sich um 8.000 Euro (Neubau) bzw. 5.000 Euro (Sanierung) bei Verwendung von Dämmstoffen aus nachwachsenden Rohstoffen. Sämtliche Außenbauteile (ausgenommen erdberührende Dämmung) müssen zu 100% mit nachwachsenden ökologischen Dämmstoffen versehen werden. Nachwachsende ökologische Dämmstoffe sind z.B. Flachs, Hanf, Holzfaser, Schafwolle, Stroh, Zellulose und Kork.

Nähere Informationen auf [www.energiesparverband.at](http://www.energiesparverband.at)

## Frage aus der Energieberatung des OÖ Energiesparverbandes: Meine Heizungsumwälzpumpe ist in die Jahre gekommen – rechnet sich ein Tausch?



Heizungsumwälzpumpen - gerade in älteren Häusern – sind oft ineffizient und überdimensioniert. Durch mangelnde Abstimmung der Heizungspumpe mit dem Wärmeabgabesystem gibt es auch häufig Komfortverluste. Bei über 10 Jahre alten Heizanlagen sollte ein Pumpentausch überlegt werden. Hocheffizienz-Pumpen verbrauchen nur einen Bruchteil an Strom von älteren Modellen. Häufig werden für den Betrieb der alten Heizungspumpe jährlich 70-150 € ausgegeben, bei einer effizienten Pumpe kann dieser Betrag auf 5-15 € im Jahr sinken.

Die kostenlose und produktunabhängige Energieberatung des Energiesparverbandes des Landes OÖ [www.energiesparverband.at](http://www.energiesparverband.at)

## Weihnachtlicher Lichterglanz: 80% Stromkosten sparen



Eine handelsübliche Lichterkette (35 Lämpchen, á 3 Watt, 8 h/Tag) schluckt mehr Strom als ein moderner Kühlschrank! Der Tagesverbrauch einer Lichterkette liegt nämlich mit 840 Wattstunden deutlich höher als der eines modernen Kühlschranks (ca. 300 Wattstunden/Tag). Allein durch die Wahl des richtigen Produkts kann der Stromverbrauch um bis zu 80% reduziert werden. Am effizientesten sind Lichterketten mit LEDs. Sinnvoll ist auch der Einsatz von Zeitschaltuhren, die sicherstellen, dass nicht 24 Stunden am Tag Strom verbraucht wird.

Weitere Energiespartipps auf [www.energiesparverband.at](http://www.energiesparverband.at)

## Der Weg zum Niedrigstenergiehaus: Lassen Sie sich beraten!



Ein Haus zu bauen, ist eine Entscheidung fürs Leben. Umso wichtiger ist eine genaue und gut überlegte Planung. Der Energiesparverband des Landes Oberösterreich bietet allen, die ein neues Eigenheim errichten wollen, eine kostenlose und produktunabhängige Energieberatung. Die erfahrenen und geschulten Berater/innen gehen in persönlichen Beratungsgesprächen auf individuelle Fragen zum Bauen, Sanieren und Heizen ein. Idealerweise findet die Beratung bereits früh in der Planungsphase statt.

Energiespar-Hotline: 0800-205 206

## Bald nur mehr A+ Geschirrspüler



Haushaltsgeschirrspüler für mehr als 10 Maßgedecke mussten schon bisher mindestens die Energieeffizienz-Klasse A+ haben. Ab Dezember 2016 gilt das auch für kleinere Geräte (bis zu 10 Gedecke / 45 cm breit). A+-Geräte sind somit die schlechtesten Geräte am Markt und verbrauchen ca. 50% mehr Strom als A+++-Geräte.

Weitere Informationen auf [www.energiesparverband.at](http://www.energiesparverband.at)

## DER AKTUELLE SELBSTSCHUTZTIPP

Selbstschutz ist der beste Schutz bei:

### DUNKELHEIT IM STRASSENVERKEHR

Ein Autofahrer mit Abblendlicht kann einen reflektierenden Streifen wesentlich früher erkennen. Zeitgerechtes Abbremsen oder Ausweichen wird dadurch möglich. Mit rückstrahlender Kleidung oder Streifen sind Fußgänger, Radfahrer, Hobbysportler,.... und vor allem Kinder auf dem Schulweg sichtbarer und damit sicherer unterwegs.



#### Fußgänger:

- Helle Kleidung tragen
- Kleidung mit Reflektoren ausrüsten
- Auf Rundum-Sichtbarkeit (360°) achten
- Warmweste zusätzlich zur gesetzlichen Tragepflicht verwenden
- Vorbild für Kinder sein

#### Radfahrer:

- Obligatorische Reflektoren anbringen (vorne weiß, hinten rot)
- Leuchtpedale
- Speichereflektoren
- Licht vor Fahrt kontrollieren



#### Auto- und Motorradfahrer:

- Fahrverhalten den Sicht- und Witterungsverhältnissen anpassen
- Heck- und Windschutzscheiben sowie Fahrzeuglichter sauber halten
- Immer wieder prüfen, ob alle Lichter funktionieren
- Licht und Scheinwerferstellung vor der Fahrt kontrollieren
- Rechtzeitig abblenden



#### Mehr Informationen erhalten Sie unter:

Oberösterreichischer Zivilschutz  
 Petzoldstraße 41, 4020 Linz  
 Telefon: 0732 65 24 36  
 E-Mail: office@zivilschutz-ooe.at  
 www.zivilschutz-ooe.at

Reflektorbänder sind, solange der Vorrat reicht, beim OÖ Zivilschutz erhältlich!

**SELBSTSCHUTZ IST DER BESTE SCHUTZ.**

SORGEN SIE FÜR SICH FÜR NOTFÄLLE VOR.  
 zivilschutz-ooe.at

OBERÖSTERREICHISCHER ZIVILSCHUTZ

## DER AKTUELLE SELBSTSCHUTZTIPP

Selbstschutz ist der beste Schutz bei:

### SILVESTERKNALLEREI

Der Jahreswechsel naht und damit auch wieder die Zeit der Feuerwerkskörper. Unsachgemäßes Hantieren, Abfeuern unter Alkohol, die verantwortungslose Weitergabe von Feuerwerkskörpern an Kinder, fehlerhafte Feuerwerkskörper, Witterungseinflüsse, selbst produzierte Knallkörper, illegale Böller sowie Vandalismus mit Feuerwerkskörpern führen aber jährlich zu zahlreichen Unfällen mit Personen- und Sachschäden.



#### Sicherheitshinweise unbedingt beachten:

- Feuerwerkskörper dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen, halten Sie sie auch von alkoholisierten Menschen fern
- Feuerwerks-, Knall- und Sprengkörper nicht selbst herstellen
- Diese grundsätzlich nur nach Gebrauchsanweisung und nur im Freien verwenden
- Witterungs- und Umgebungsbedingungen beachten (Windverhältnisse, nahe gelegene Gebäude, Brennbarkeit der Umgebung)
- Abschluss nur aus fest verankerten Röhren (niemals aus der Hand)
- Auch nicht vom Balkon zünden oder herunterwerfen
- Feuerwerkskörper nicht zusammenbündeln oder gemeinsam anzünden
- Zuseher sollten genügend Sicherheitsabstand einhalten
- Beachten Sie die Ruhezone vor Spitälern und Pflegeheimen



#### Nach dem Anzünden:

- Sicherheitsabstand einnehmen
- Blindgänger frühestens nach zehn Minuten wieder angreifen und entsorgen, keine weiteren Zündversuche, nie daran basteln
- Besser: Mit Wasser übergießen, um eine unkontrollierte Nachzündung zu vermeiden
- Sollte es trotz aller Vorsichtsmaßnahmen doch zu einer Verletzung gekommen sein, kühlen Sie die Verbrennung mit kaltem Wasser oder Schnee, suchen Sie notfalls einen Arzt auf

#### Mehr Informationen erhalten Sie unter:

Oberösterreichischer Zivilschutz  
 Petzoldstraße 41, 4020 Linz  
 Telefon: 0732 65 24 36  
 E-Mail: office@zivilschutz-ooe.at  
 www.zivilschutz-ooe.at

Verstöße gegen das Pyrotechnik-Gesetz werden mit hohen Geldstrafen geahndet!

**SELBSTSCHUTZ IST DER BESTE SCHUTZ.**

SORGEN SIE FÜR SICH FÜR NOTFÄLLE VOR.  
 zivilschutz-ooe.at

OBERÖSTERREICHISCHER ZIVILSCHUTZ

## Sicher auf Schritt & Tritt

### Bewegungslust aktivieren

Erwachsene bewegen sich generell zu wenig und wenn, dann oft einseitig. Die Bereitschaft zu körperlicher Betätigung nimmt stetig ab und kleine Anstrengungen werden belastend erlebt.

#### Worauf haben Sie Lust?

Welche Bewegung würde Ihnen Freude bereiten – Art und Häufigkeit sind nebensächlich.

#### Vertrautes – Neu Entdecktes.

Vielleicht möchten Sie eine positive Erfahrung wiederholen – oder etwas Neues kennenlernen?

#### Selbstbestimmung.

Machen sie etwas worauf SIE persönlich Lust haben und nicht Ihre Umgebung.

#### Rahmenbedingungen.

Suchen Sie sich einen passenden Rahmen.

#### Erwartungshaltung.

Überfordern Sie sich nicht mit Zielvorgaben – es geht nur um Ihren Spaß am Erleben.

#### Grenzen.

Nehmen Sie ihre Grenzen bewusst wahr und versuchen Sie, diese nicht gewaltsam zu überwinden.

#### Sicherheit.

Probieren Sie Ungewohntes unter sicherer Anleitung aus.

#### Probieren Sie es aus!

Sie werden mehr Appetit nach Bewegung bekommen. **Ihr Wohlbefinden wird zunehmen.**



## Rouladen vom Hirschkalb auf Holundersauce

#### Zutaten:

4 Hirschkalbschnitzel á 180 g

- Karotten, Sellerie, Pilze, Maroni
- Petersilie
- 100 g Zwiebel
- 1/2 l Wildfond
- Salz, Pfeffer
- Holunderbeeren oder Holundergelee
- Holunderlikör
- 1 Stk. dunkle Schokolade
- 5 EL Olivenöl, Maizena

#### Zubereitung:

Karotten und Sellerie fein reiben.

Maroni im Rohr backen, von der Schale lösen und fein hacken

(Maroni gibt es auch gegart und geschält zu kaufen). Pilze vierteln.

Klein geschnittene Zwiebel in Olivenöl anlaufen lassen, Karotten, Sellerie, Pilze und Maroni begeben und alles kurz durchrösten. Würzen und mit Petersilie verfeinern. Erkalten lassen. Schnitzel klopfen und würzen, mit der kalten Masse füllen und zusammenrollen, auf einen Spieß stecken. Rouladen in Olivenöl anbraten.

Bratenrückstand mit Fond auffüllen und die Rouladen darin weich dünsten.

Herausnehmen, Hollerbeeren oder Hollergelee, Hollerlikör und Schokolade in die Sauce geben, aufkochen und würzen, mit Maizena binden.



Diese Angaben beziehen sich auf eine Portion:

| Energie  | Fett   | Kohlenhydrate | Eiweiß | Ballaststoffe |
|----------|--------|---------------|--------|---------------|
| 369 kcal | 19,8 g | 8,22 g        | 39,5 g | 3,48 g        |



&amp;



laden alle Pollinger/innen zur

# Kräftigung- und Dehnungsgymnastik für Wirbelsäule und Gelenke

## „Gesunde Gelenke - Gesunder Rücken“

mit Dipl. Physiotherapeut Harald Auer ein

Beginn am Mittwoch den 11. Jänner 2017,  
jeweils Mittwochs von 17:30 Uhr bis 19:00 Uhr  
im Turnsaal der Volksschule Polling  
8 Einheiten zu je 90 Minuten  
Preis pro Person € 50,- (bitte am ersten Kurstag bar entrichten)  
Begrenzte Teilnehmerzahl (max. 20 Personen)  
**Anmeldung ist unbedingt erforderlich:**  
Diese werden vom Gemeindeamt Polling i.l., Tel.: 07723/6505 oder  
bei Herrn Alois Auer, Tel.: 0664/73388790 entgegengenommen.



### Stammtisch pflegender Angehöriger

**Der Stammtisch für pflegende Angehörige** findet meist jeden 2. Donnerstag des Monats von 19.30 -21.30 Uhr in Zillner´s Einkehr im Seminarraum oder im Extrastüberl in Altheim statt.

#### Rückblick 2016:

|              |   |
|--------------|---|
| Jänner:      | Laternenwanderung                                 |
| Februar:     | Information von der GKK (Schrotshamer Andrea)     |
| März:        | Stammtisch  |
| April:       | Führung und Informationen in der Apotheke Altheim |
| Mai:         | Stammtisch  |
| Juni:        | Ausflug   |
| Juli:        | Stammtisch  |
| August/Sep.: | Sommerpause                                       |
| Oktober:     | Stammtisch  |
| November:    | Stammtisch  |
| Dezember:    | Weihnachtsfeier                                   |



## Sportlicher Erfolg - Petra Willinger

Zum 25-jährigem Jubiläum der Sektion Radsport des SK VÖEST hat **Frau Petra Willinger** im - Einzelzeitfahren der Damen - **den Weltmeistertitel erlangt!**  
( Zusätzlich zu den bereits früher gewonnenen **3 Europameistertiteln** )  
Die Masters Cycling Classing Championship wurden dieses Jahr in St. Johann in Tirol ausgetragen und gehören zu den Highlights der Radsportsaison der „nebenberuflichen“ Radsportler.



**Wir gratulieren dazu sehr herzlich!**

## Bundesauszeichnung für Karl Reiter-Stranzinger



Am 10. Oktober 2016 überreichte Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer in einem Festakt in feierlichem Rahmen im Landhaus an den ehemaligen Bürgermeister Karl Reiter-Stranzinger das „Goldene Verdienstzeichen der Republik Österreich“.

Er war von Okt. 1991 bis Feb. 2003 Gemeinderatsmitglied und von Feb. 2003 bis Okt. 2015 Bürgermeister und Obmann des Reinhaltverbandes.

Während seiner Amtszeit wurden **unter anderem folgende Projekte** verwirklicht:

Errichtung Multifunktionshalle, Errichtung Betreubares Wohnen, Sanierung Volksschule und Kindergarten, Sanierung Gemeindezentrum nach dem Hochwasser von 2012, Errichtung Ortskanal Aigelsberg, Erweiterung und Sanierung der Straßenbeleuchtung, Sanierung von Gemeindestraßen und Güterwegen, uvm.

**Wir gratulieren sehr herzlich zur Bundesauszeichnung!**



*Im Advent bei Kerzenschein,  
die Kindheit fällt dir wieder ein.  
Ein Adventkranz mit seinen Kerzen,  
lässt Frieden strömen in unsere Herzen.  
Des Jahres Hektik langsam schwindet,  
und Ruhe endlich Einkehr findet.  
Ein Tag, er kann kaum schöner sein,  
als im Advent bei Kerzenschein.*

*Ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest,  
Zeit zur Entspannung und Besinnung auf die wirklich wichtigen  
Dinge sowie Gesundheit, Glück und Erfolg im kommenden Jahr  
wünschen  
der Bürgermeister und die Gemeindebediensteten  
der Gemeinde Polling i.I.*